



愛民頓瑪利亞進教之佑華人天主堂



Mary Help of Christians Chinese Catholic Parish 10140 — 119 Street, Edmonton, AB T5K 1Y9  
 Email address: maryhelpofchrist@interbaun.com Website: www.chinesecatholicparish.ca  
 Phone: (780) 482-7481 Fax: (780) 482-7488

## 堂區通訊 Parish Newsletter

常年期

二零零七年九月二日  
 September 2, 2007

慈幼中文學校

### 彌撒時間表 Mass Timetable

星期六 Saturday : 4:30 p.m. (粵語 Chinese)  
 主日 Sunday : 9:30 a.m. (英語 English)  
 11:00 a.m. (粵語 Chinese)

慈幼中文學校2007/2008年度將搬到10810-142 Street 的Archbishop MacDonald School. 由于舊校舍 St. Joseph High School 短時間才通知教育局在新年度不再繼續租出校舍, 故此安排上最近才有決定. 開課日期亦改於九月二十二日舉行. 不便之處, 敬請大家原諒. 如有問題可與校長Fanny Ho聯絡, 電話438-1678.

### 主日學消息

主日學下學年度現正接受報名, 歡迎堂區4-12歲的兒童報名參加. 上課時間為每主日上午十時四十五分開始. 報名表格可在詢問處索取. 請各家長盡快填妥報名表交回堂區辦事處. 新學年開課日期定於二零零七年九月九日。

### 少青組消息

各位家長請注意,閣下如有10歲至16歲的少年子弟, 而有意希望他們增強神修方面的培育,並樂意參與多項不同興趣的活動,例如:退省,分享,討論,露營, 滑雪,各項球類運動及智能遊戲等. 堂區少青組正適合他們,歡迎你們鼓勵他們加入,請盡快到詢問處索取參表格. 暑假後的首次開會日期是九月廿三日(主日)下午一時,在堂區大會議室.



### 教友消息



教友Wayne Wong兄弟及Elaine Fung 姊妹將於2007年九月十五日上午十一時在本堂舉行婚配禮儀. 祝這對新白首偕老,永結同心,在主的愛內締結美滿的姻. 歡迎堂區各兄弟姊妹蒞臨參加他們的婚禮.

### 發展與和平組織

基於最在孟加拉,印度,尼泊爾及巴基斯坦等地發生的水災,及發生在秘魯的大地震,"發展與和平組織"(Development and Peace)已開始派送援助給該等地區. 但他們極需我們的資助. 有興趣的可將支票寄給Development and Peace. 詳情可參閱英文壁報版.

### The Wedding

Our parishioners Wayne Wong and Elaine Fung will get married on September 15, 2007 at our church, the wedding ceremony will begin at 11:00AM. All parishioners are welcome to attend. Best wishes to the couple.

### Mass with New Catholics

SINGERS NEEDED for the "Mass with New Catholics" on September 16, 2007, in order to form a choir for this event. Rehearsal is Tuesday September 11, 7-9:30PM. Those wishing to participate should call Jean Sult at 469-7137 or Judy Lamothe at 987-4920.

### Adolescence Group

Are you between the ages of 10 and 16? Interested in enriching your spiritual knowledge and having fun? The Adolescence Group is preparing for a new year of spiritual discussions, sharing, activities such as youth retreats, camping, skiing, and other interactive games.

If you are interested in joining us, registration forms are available at the Parish Information Desk. Our first meeting is Sunday September 23, 2007 at 1:00PM in the Parish Conference Room. We look forward to seeing everyone there.

### 教友消息

本堂教友劉潘鳳女士已歸主，請大家為他祈禱，求主賜他早日得享永福，並安慰他的家人節哀順變，接受上主聖意的安排。

### Development & Peace

Because of the recent flooding in Bangladesh, India, Nepal and Pakistan, Development & Peace is sending donations to the flood victims there. They are also sending earthquake relief for the recent disaster in Peru. Development & Peace needs your support. You can send a donation to Development & Peace and indicate where you want the donation to go to. You can find more details on the notice board in the front lobby.

### 堂區財政簡報 Parish Financial Summary

二零零七年八月五日 **Aug 5, 2006**

主日捐獻 Sunday Collection	\$2686.57
還款基金 Loan Repayment Fund	\$2382.05

二零零七年八月十二日 **Aug 12, 2006**

主日捐獻 Sunday Collection	\$2484.83
------------------------	-----------

二零零七年八月十九日 **Aug 19, 2006**

主日捐獻 Sunday Collection	\$2630.37
------------------------	-----------

二零零七年八月二十六日 **Aug 26, 2006**

主日捐獻 Sunday Collection	\$2732.65
------------------------	-----------

Thank you very much for your generous contribution. 詳情請參閱壁報板上的財政月報。  
Please refer to the Monthly Financial Report on the Bulletin Board for details.